

# 中山大学

## 二00六年攻读硕士学位研究生入学考试试题

科目代码: 222  
科目名称: 俄语  
考试时间: 1月14日下午

### 考生须知

全部答案一律写在答题纸上,  
答在试题纸上的不得分! 请用  
蓝、黑色墨水笔或圆珠笔作答。  
答题要写清题号, 不必抄题。

### 一. Выберите подходящий вариант по содержанию предложения (20 баллов)

- 1) Мои родители живут в центре города, недалеко от нас. Их квартира состоит \_\_\_\_\_ .  
[A] из четырёх комнат      [Б] из четырёх комнаты  
[B] четыре комнаты      [Г] четверо комнаты
- 2) Она слышала \_\_\_\_\_ открытое окно, как Анна задавала вопросы.  
[A] спустя      [Б] за  
[B] сквозь      [Г] через
- 3) В общеобразовательной школе иностранный язык изучают шесть лет: с пятого класса \_\_\_\_\_ .  
[A] до десятого      [Б] к десятому  
[B] по десятый      [Г] по десятому
- 4) Они ещё не знают, \_\_\_\_\_ назвать ребёнка.  
[A] какой      [Б] что  
[B] кем      [Г] как
- 5) А по моему, очень \_\_\_\_\_ имя Александра.  
[A] хороший      [Б] хорошая  
[B] хорошее      [Г] хорошо
- 6) Наша старая преподавательница, \_\_\_\_\_ уже на пенсии, написала нам письмо.  
[A] который      [Б] которой  
[B] которая      [Г] которую
- 7) Той симпатичной девушке \_\_\_\_\_ этот студент.  
[A] понравился      [Б] понравилась  
[B] понравилась      [Г] понравятся

- 8) Вам нужно \_\_\_\_\_ на следующей остановке и пересесты на пятый автобус.  
[А] войти [Б] выйти  
[В] уйти [Г] прийти
- 9) Языковые нормы, это то, \_\_\_\_\_ принято говорить и писать в данном обществе в данном эпоху.  
[А] когда [Б] что  
[В] чтобы [Г] как
- 10) И родители смотрят на директора так, \_\_\_\_\_ они действительно во всём виноваты.  
[А] так [Б] что  
[В] чтобы [Г] будто
- 11) Вчера вечером я \_\_\_\_\_ по телефону с моим старым другом.  
[А] говорил [Б] разговаривал  
[В] сказал [Г] разговорил
- 12) \_\_\_\_\_ у меня было свободное время, я пошёл бы на пляж.  
[А] Если [Б] Раз  
[В] Чтобы [Г] Если бы
- 13) Недавно мы с ним был в гостях у \_\_\_\_\_ математика.  
[А] один [Б] одна  
[В] одного [Г] одной
- 14) Студент помогает \_\_\_\_\_ разменять деньги, чтобы взять билеты.  
[А] нового пассажира [Б] новому пассажиру  
[В] новый пассажир [Г] новым пассажиром
- 15) На вечер он пришёл раньше \_\_\_\_\_.  
[А] всего [Б] всё  
[В] всех [Г] все
- 16) Гостиница «Центральная» \_\_\_\_\_ в 1950 году.  
[А] была построена [Б] был построен  
[В] будет построена [Г] были построены
- 17) Перед Московским государственным университетом имени Ломоносова стоит памятник \_\_\_\_\_.  
[А] этому великому учёному [Б] этот великому учёному  
[В] этим великим учёным

18) Всего 37 лет жил Пушкин, но оставил \_\_\_\_\_ так много!

[А] нам [Б] нас [В] нами

19) Памятник этот построили на народные деньги в конце \_\_\_\_\_.

[А] прошлого века [Б] на прошлом веке [В] в прошлом веке

20) В то время \_\_\_\_\_ трудно было получить образование.

[А] сыну крестьянина [Б] сына крестьянина [В] сыну крестьянину

**二、 Прочитайте тексты и выберите подходящий вариант по содержанию текста (30 баллов)**

**Текст 1**

Новогодний праздник празднует вся Россия, каждая семья, каждый взрослый и ребёнок. Это самый любимый, самый радостный праздник, праздник надежд. Дети ждут Деда Мороза, главного героя праздника, подарков, зимних каникул, а взрослые — новой, мирной и счастливой жизни в новом году.

К новому году все готовятся заранее. В праздничные дни город необычен. В магазинах, на площадях и в парках стоят нарядные ёлки. На улицах много людей. Они спешат закончить дела старого года, подготовиться к празднику — купить подарки детям, родным, друзьям. Но самое главное — купить красивую новогоднюю ёлку. Каждый хочет встретить Новый год около ёлки.

Украшение ёлки — это огромное удовольствие для взрослых и детей, поэтому во многих домах ёлку наряжают всей семьёй. Ёлочные игрушки можно купить в магазинах, но приятнее сделать их своими руками. Некоторые родители считают, что украшение ёлки — дело взрослых. Они украшают её, когда дети спят. Утром дети просыпаются и видят красавицу-ёлку. На ней цветные шары, яркие игрушки, сладкие конфеты. А под ёлкой — подарки, которые принёс добрый Дед Мороз.

В эти праздничные дни на городских улицах часто можно увидеть удивительную картину. Около дома останавливается такси. Из него выходят странные пассажиры: старик в длинной белой шубе и шапке, с палкой и большим мешком, рядом с ним — молоденькая девушка тоже в белой шубе и шапочке. Это традиционные новогодние герои — Дед Мороз и его внучка Снегурочка. Дети собираются около машины. Они знают, что в мешке подарки.

Вечером, когда дети уже спят, взрослые собираются за праздничным столом, чтобы проводить старый год. Обычно за столом вспоминают все хорошее, что

было в старом году. Нужно создать хорошее настроение, потому что, если Новый год встречаешь в хорошем настроении, тогда весь год будет счастливым.

**21. Почему дети ждут Деда Мороза?**

- [А]. Потому что он их любимая игрушка.
- [Б]. Потому что будут зимние каникулы.
- [В]. Потому что он приносит детям подарки.
- [Г]. Потому что он приносит ёлку.

**22. Чем необычен город в новогодние дни?**

- [А]. Везде подарки.
- [Б]. Везде стоят такси.
- [В]. Везде стоят ёлки.
- [Г]. Не работают магазины.

**23. Кто эти странные пассажиры?**

- [А]. Это такси.
- [Б]. Это дети.
- [В]. Это покупатели.
- [Г]. Это Дед Мороз и Снегурочка.

**Текст 2**

Международную Красную книгу предложил создать английский учёный Питер Скотт, много сделавший для охраны природы Земли. А потом во многих странах были созданы свои такие книги.

--Зачем нужны национальные красные книги? Ведь есть же Международная красная книга?

Этот вопрос был задан одному из авторов «Красной книги СССР» профессору А.Г.Банникову.

--Дело в том, что какие—нибудь животные или растения в одной стране могут быть обычными, а в другой —редкими. В Международной Красной книге их, конечно, не будет. Но в стране, где такой вид редок, он может исчезнуть. И там его надо беречь и охранять. Кроме того, национальные книги редких животных и растений дают материал для Международной Красной книги.

Вот зачем нужны национальные красные книги.

К сожалению, человечество может создать и другую книгу—Чёрную книгу уничтоженных им и навсегда исчезнувших с лица Земли животных и растений.

**24. Для чего нужна людям Международная Красная книга?**

- [А]. Для охраны здоровья детей и защиты.
- [Б]. Для охраны редких животных и растений.
- [В]. Для того, чтобы воздух на Земле стал чище.
- [Г]. Для того, чтобы природа у нас стала ещё красивее.

**25. Для чего нужна национальная Красная книга?**

- [А]. Для охраны обычных животных данной страны.
- [Б]. Для охраны редких животных и растений данной страны.
- [В]. Для охраны почвы данной страны.
- [Г]. Для охраны природы Земли.

### Текст 3

В Москве прошла первая в стране международная выставка “Человек и питание”, устроенная германской фирмой. Что бросилось в глаза прежде всего? Принципиально иная культура питания, заставляющая поменять наши привычные понятия. Готовить быстро, кушать медленно, таков принцип цивилизованного питания. Мы никак не можем себе представить, что полуфабрикаты могут быть не только съедобными, но и очень вкусными, поэтому наши домохозяйки на выставке горячо отстаивали приготовление обеда из сырых продуктов. Но те, кто отведал готовые фирменные блюда промышленного приготовления, начинают понимать, почему женщины за рубежом предпочитают покупать в магазинах полуфабрикаты или блюда быстрого приготовления, которые обычно надо только подогреть в микроволновой печи, а не простаивать часами у плиты...

**26. Что показывает международная выставка “Человек и питание” в Москве?**

- [А]. Какие блюда более питательные, а какие нет.
- [Б]. Какие блюда более вкусные, а какие нет.
- [В]. Из чего и как готовить обед.
- [Г]. Какое значение имеет питание для человека.

**27. Каков принцип современного цивилизованного питания?**

- [А]. Готовить медленно, кушать вкусно.
- [Б]. Готовить быстро, кушать тоже быстро.

[В]. Готовить медленно, кушать быстро.

[Г]. Готовить быстро, кушать медленно.

## 28. Что предпочитают домохозяйки на Западе?

[А]. Обед из сырых продуктов.

[Б]. Готовые блюда в столовых и ресторанах.

[В]. Консервы.

[Г]. Блюда быстрого приготовления или полуфабрикаты.

### Текст 4

Никогда раньше наука не развивалась так успешно, как в наши дни. Это относится не только к покорению космоса. Куда ни глянь—всюду перемены. Вот простой пример.

Ещё недавно у людей не было никаких изделий из пластмассы. Подошвы обуви изготавливались только из кожи животных. Ткань для одежды делали из хлопка, шёлка. Никто не слышал таких слов, как “нейлон”, “декалон” и даже вообще “искусственная ткань”.

Не было множества лекарств, которые теперь излечивают болезни.

Всё это—и пластмассы, и одежду из искусственных тканей, и новые лекарства—помогла создать химия. Она, как и другие науки, быстро идёт вперёд. Сегодня любой рабочий химического завода знает больше, чем знал полвека назад инженер-химик.

А физика? Её называют иногда “царицей науки”. Успехи в развитии физики помогают нам отправлять в полёты космические корабли, посылать к далёким планетам автоматические станции.

Огромны достижения науки и в ядерной физике. Во многих странах мира строятся теперь мощные атомные электростанции.

Все знают о чудесных свойствах лазера. За его открытие тоже надо благодарить физиков.

Сегодня наука в жизни всего человечества нужна и важна, как никогда.

## 29. В каких областях успешно развивается наука сегодня?

[А]. В области химии.

[Б]. В области физики.

[В]. В области покорения космоса.

[Г]. Во всех областях.

**30 Почему сегодня любой рабочий химического завода знает больше, чем инженер-химик полвека назад?**

[А]. Потому что рабочие сегодня старательные, знающие.

[Б]. Потому что рабочие сегодня хорошо знают специальность.

[В]. Потому что наука химии далеко пошла вперёд за последнее пятидесятилетие.

[Г]. Потому что сегодня все рабочие получили высшее образование.

**III. Выберите подходящее слово или словосочетание из вариантов для подставки. (15 баллов)**

**31** \_\_\_\_\_ какое—либо задание, я знакомлюсь сначала с имеющейся литературой при помощи своей обширной картотеки, которую составляю уже по интересным вопросам геологии, а затем составляю общий план работы, который, конечно, в процессе выполнения изменяется в том или другом отношении по мере надобности.

Вся литература, используемая в течение дня для работы, не оставляется на столе, а ставится на своё место в моей библиотеке, а книги, **32** \_\_\_\_\_ из других библиотек, складываются в определённом месте. По **33** \_\_\_\_\_ работы стол чистый, книги на местах, рукопись лежит в соответствующем ящике стола или шкафа, в котором имеется ряд ящиков с этикетками (标签), **34** \_\_\_\_\_ районы, по которым веду работы, или отдельные темы. Благодаря **35** \_\_\_\_\_ рукописей по содержанию всякие справки требуют минимума времени для поисков.

**36** \_\_\_\_\_ научной работы помогает также перемена тем. Утром я обыкновенно занимаюсь разработкой задачи, требующей наибольшего внимания и напряжения, а вечером другой, более лёгкой, по вечерам большей частью выполняются научно—популярные статьи и книги, отзывы **37** \_\_\_\_\_ и т.п. А ещё позже вечером пишу свои научно—фантастические романы. Эти романы также писались **38** \_\_\_\_\_.

Во время перерывов в работе и вечером я читаю газеты, научную и художественную литературу. Мои успехи как **39** \_\_\_\_\_ в основном **40** \_\_\_\_\_ вышеуказанными тремя условиями — планомерностью работы, её активностью и любовью к научному творчеству.

**31** [А] Получив [Б] Получившее [В] Полученное [Г] Получить

**32** [А] взятые [Б] взявшее [В] взяв [Г] взявшись

**33** [А] окончание [Б] окончания [В] окончанию [Г] окончания

- 34 [А]обозначаемых [Б] обозначаемыми [В] обозначающих  
[Г] обозначающими
- 35 [А] картотеки и распределения [Б] картотеке и распределению  
[В] картотеку и распределение [Г] картотекой и распределением
- 36 [А]Успешность [Б] Успешности [В] Успешностью [Г] По успешности
- 37 [А]по диссертациям [Б] к диссертациям  
[В] в диссертациях [Г]о диссертациях
- 38 [А] в заранее составленном плане [Б] на заранее составленном плане  
[В] по заранее составленному плану [Г] к заранее составленному плану
- 39 [А]учёный [Б] учёного [В] учёному [Г] учёным
- 40 [А] обусловили [Б] обусловленными  
[В] обусловлены [Г] обусловившими

**四. Переведите следующий текст на китайский язык(15 баллов).**

Однажды я поехал в командировку на Северо-Восток. Я окончил дела и перед возвращением обратно решил захватить в тайгу к леснику-охотнику. Лет пять назад я гостил у него и вместе с ним ходил на охоту. Никогда, нигде и ни с кем мне не было так интересно охотиться, как с ним в тайге.

К леснику надо было ехать от города почти двести километров.Его домик стоял в тайге,немного в стороне от шоссе. Сажусь в автомобиль и еду.

Сначала дорога идёт между озёрами. Их окружают зелёные холмы. Трудно передать,как там красиво! Удивительная местность!

Но вот шоссе прячется в густой лес. Ничто не нарушает его тишины. Кругом зелёный полумрак. Могучий старый лес! Стеной стоят огромные деревья, немножко страшно! Кажется,ни за что в мире не останешься здесь надолго один. Рассказывают, что есть места в чаще леса,где нельзя ни пройти, ни проехать.

**五. Напишите микротекст в 100-120 слов на тему « Как я учил(ла) русский язык ». (20 баллов).**